

BEDIENUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNG MULTIKUPPLUNGEN

HINWEIS:

Falsche Auswahl bzw. unsachgemäße Handhabung von Multikupplungen kann zu Sach- und Personenschäden führen. Wir bitten Sie daher, diese Bedienungs- und Wartungsanleitung vor Gebrauch einer Multikupplung und entsprechendem Zubehör sorgfältig zu lesen und zu beachten.

1) Allgemeines

Bitte stellen Sie sicher, dass diese Anleitung an alle Personen weitergegeben wird, die mit Auswahl, Einbau und Anwendung einer Multikupplung betraut sind. Setzen Sie die Multikupplung nur ein, wenn sämtliche technischen Anforderungen des Einsatzfalls abgeklärt sind und Sie die Hinweise dieser Anleitung verstanden haben und anwenden können. Für Informationen über technische Spezifikationen und Besonderheiten fordern Sie bitte unsere Verkaufsunterlagen an, sofern nicht vorhanden.

2) Verantwortlichkeit des Anwenders

Aufgrund vielschichtiger Anwendungsmöglichkeiten einer Multikupplung kann an dieser Stelle nicht auf sämtliche Optionen eingegangen werden, bitte wenden Sie sich bei Fragen an unseren technischen Verkauf. Wir weisen darauf hin, dass der Anwender für die (nach einer notwendigen Beratung) getroffene Endauswahl des Produkts verantwortlich ist. Weiterhin muss der Benutzer die Beachtung der Sicherheitsvorschriften gewährleisten, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

Hinweis: Ausgedruckte Dokumente unterliegen nicht dem Änderungsdienst.

Dateiname: FB_Bedienungs- und Wartungsanleitung Multikupplungen.docx

Am Walzwerk 4 • D-45527 Hattingen • Fon: +49 (0) 2324 68626-0 • Fax: +49 (0) 2324 68626-70

Mail: service@wagener-gmbh.com • Internet: <http://www.wagener-gmbh.com>

Geschäftsführer: Jan Wagener

Registergericht: Amtsgericht Bochum B 3576

3) Hinweise für die korrekte Auswahl einer Multikupplung

Vor Einbau einer Multikupplung müssen sämtliche technischen Besonderheiten der Anwendung berücksichtigt und die Eignung der Multikupplung für den jeweiligen Einsatzfall verifiziert werden.

Wichtige Kriterien zur Auswahl:

Der Systemdruck muss kleiner oder gleich dem zulässigen Betriebsdruck einer Multikupplung sein. Beachten Sie, dass Druckspitzen oberhalb des zulässigen Betriebsdrucks die Lebensdauer der Multikupplung verringern. Weiterhin wenden Sie sich bitte für die Auswahl der in den Kupplungen verwendeten Dichtungen an unseren technischen Verkauf.

Beachten Sie, dass die Dichtungen zwar für eine Vielzahl von Standardanwendungen geeignet sind, jedoch einer genauen Überprüfung vor der Auswahl bedürfen.

Von uns angegebene Maximaltemperaturen für den Einsatz sind unbedingt zu beachten.

Bei der Auswahl der Baugröße einer Multikupplung beachten Sie bitte die in unseren Verkaufsunterlagen angegebenen Hinweise bezüglich, hinsichtlich Durchflussmenge, Druckverlust etc.

4) Aufbau der Multikupplung

Die Multikupplung besteht aus zwei Teilen, Loshälfte (LH) mit Verriegelungsbolzen und Festhälfte (FH) mit Hebelsystem. Falls nicht anders angegeben, sind in der FH die Stecker und in der LH die Muffen montiert. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den Verkaufsunterlagen.

Hinweis: Ausgedruckte Dokumente unterliegen nicht dem Änderungsdienst.

Dateiname: FB_Bedienungs- und Wartungsanleitung Multikupplungen.docx

Am Walzwerk 4 • D-45527 Hattingen • Fon: +49 (0) 2324 68626-0 • Fax: +49 (0) 2324 68626-70

Mail: service@wagener-gmbh.com • Internet: <http://www.wagener-gmbh.com>

Geschäftsführer: Jan Wagener

Registergericht: Amtsgericht Bochum B 3576

5) Einbau der Multikupplung

Vor Einbau versichern Sie sich bitte, dass die Multikupplung den gewünschten Spezifikationen entspricht. Stellen Sie sicher, dass die Oberflächen und Einzelteile der Multikupplung sauber sind und keine Verpackungsrückstände oder andere Verunreinigungen aufweisen.

Verwenden Sie für den Anbau der Schlauchleitungen an die Multikupplung nur zum Gewinde der Einzelkupplungen passende Adapter. Um den Einbau der Multikupplung zu erleichtern, sollten die Einzelkupplungen durch Lösen des Seegerrings und der Kontermutter demontiert werden.

Stellen Sie beim Wiedereinbau der Einzelkupplungen ins Multisystem sicher, dass die Kupplungen durch den Seegerring und die Kontermutter wieder sicher im Multisystem gehalten werden. Schlauchleitungen müssen so angebracht werden, dass die Bewegungsfreiheit der Einzelkupplungen nicht beeinträchtigt wird. Hohe radiale / axiale Kräfte führen zu Fehlfunktionen / Beschädigungen der Multikupplung.

Für den Betrieb von Elektrokupplungen sind spezielle Vorschriften zu beachten, bitte sprechen Sie mit unserem technischen Verkauf.

6) Hinweise zum Gebrauch

Vor dem Kuppeln bzw. Entkuppeln der Multikupplung darf im System keinerlei Durchfluss vorhanden sein. Die Ölpumpe muss ausgeschaltet sein. Es sollte vor dem Kuppeln kein Restdruck vorhanden sein, damit der Kupplungsvorgang erleichtert wird. Bitte beachten Sie, dass die Multikupplung und sämtliche Zubehörteile sauber sind und sich keine Gegenstände zwischen LH und FH befinden. Nur so kann weitestgehend vermieden werden, dass Verschmutzungen in den Ölkreislauf gelangen und die Dichtungen der Multikupplungsteile beschädigen.

Zum Kuppeln müssen die Verriegelungsbolzen der LH in die dafür vorgesehenen Löcher der FH eingesetzt werden, bis sich LH und FH berühren. Nun muss der rote Verriegelungsknopf betätigt und gleichzeitig der Verriegelungshebel in Richtung der FH umgelegt werden. Nach einer ca. 30° Umdrehung des Hebels muss der rote Verriegelungsknopf losgelassen und die Umdrehung des Hebels so lange fortgesetzt werden, bis der Verriegelungsknopf automatisch wieder in die Grundposition einrastet.

Zum Entkuppeln muss der rote Verriegelungsknopf betätigt und gleichzeitig in Richtung der LH umgelegt werden. Nach einer ca. 30° Umdrehung des Hebels ist der rote Verriegelungsknopf loszulassen, bis er nach weiterer Drehung des Hebels automatisch wieder in die Grundposition einrastet.

Hinweis: Ausgedruckte Dokumente unterliegen nicht dem Änderungsdienst.

Dateiname: FB_Bedienungs- und Wartungsanleitung Multikupplungen.docx

Am Walzwerk 4 • D-45527 Hattingen • Fon: +49 (0) 2324 68626-0 • Fax: +49 (0) 2324 68626-70

Mail: service@wagener-gmbh.com • Internet: <http://www.wagener-gmbh.com>

Geschäftsführer: Jan Wagener

Registergericht: Amtsgericht Bochum B 3576

6.1. Warnhinweise zum Gebrauch

Zu Beginn des Kuppelns / Entkuppelns ist immer der rote Verriegelungsknopf zu betätigen, WÄHREND der Verriegelungshebel umgelegt wird. Bei Nichtbeachtung entstehen Schäden am Sicherheitsmechanismus. Es dürfen keine Verlängerungen oder Werkzeuge benutzt werden, um den Verriegelungshebel umzulegen. Sobald Verschmutzungen der Multikupplung und der Zubehörteile festgestellt werden, darf die Multikupplung nicht gekuppelt werden, bevor sie gereinigt ist. Die Multikupplung darf keinen mechanischen Schlägen ausgesetzt werden. Die einzelnen Kupplungen dürfen nicht mit Werkzeugen geöffnet oder manipuliert werden, um Druck zu entlasten.

6.2. Staubschutzkappe

Bei Nichtbenutzung der Multikupplung ist im entkuppelten Zustand immer der Staubschutz zu verwenden. Auch nicht genutzte Löcher in der Multikupplung müssen nach einem eventuellen Ausbau einer oder mehrerer Kupplungen aus den Multikupplungsplatten der LH und der FH mit Blindstopfen verschlossen werden (als Zubehör erhältlich).

Die Staubschutzkappe ist genauso auf die FH aufzusetzen wie die LH selber. Wenn die FH umgekehrt montiert ist und die Kupplungen Richtung Boden zeigen, muss ein Loch in die Staubkappe gebohrt werden, um Flüssigkeitsansammlungen in der Staubkappe zu vermeiden. Die LH sollte bei Nichtbenutzung im entkuppelten Zustand in die Parkstation eingesetzt werden (als Zubehör erhältlich).

Hinweis: Ausgedruckte Dokumente unterliegen nicht dem Änderungsdienst.

Dateiname: FB_Bedienungs- und Wartungsanleitung Multikupplungen.docx

Am Walzwerk 4 • D-45527 Hattingen • Fon: +49 (0) 2324 68626-0 • Fax: +49 (0) 2324 68626-70

Mail: service@wagener-gmbh.com • Internet: <http://www.wagener-gmbh.com>

Geschäftsführer: Jan Wagener

Registergericht: Amtsgericht Bochum B 3576

7) **Wartung und Pflege**

Nur bei Beachtung dieser Wartungs- und Pflegehinweise kann die ordnungsgemäße, gefahrlose Arbeitsweise einer Multikupplung garantiert werden. Außerdem verlängert regelmäßige Wartung und Pflege die Lebensdauer Ihrer Multikupplung.

Halten Sie die Multikupplung und sämtliche Zubehörteile immer sauber. Prüfen Sie von Zeit zu Zeit den Zustand des Materials auf Risse, Materialbrüche, etc. Prüfen Sie die Multikupplung auf Ihre Dichtheit und vergewissern Sie sich, dass alle Einzelkupplungen und Zubehörteile in der richtigen Position sind. Tauschen sie Hebel, beschädigte Kupplungen und andere Einzelteile aus, wenn Sie verformt sind, Beschädigungen aufweisen oder angerostet sind. Sämtliche Verschleißteile sind als Ersatzteilkits erhältlich, benutzen Sie nur Originalteile. Der Austausch von Teilen sollte nur vom Hersteller oder durch von Stucchi autorisiertem Fachpersonal übernommen werden. Bei einem Eigenaustausch oder bei Eigenreparatur kann nur für die korrekte Beschaffenheit der Ersatzteile garantiert werden, nicht jedoch für Einbaufehler oder Beschädigungen der Multikupplung, die dadurch entstehen.

8) **Wartung und Pflege - Bestimmungen des Herstellers**

Die Funktionsfähigkeit des Produktes wird häufig durch mangelnde Wartung beeinträchtigt. Um unerwartete Beschädigungen und Sicherheitsrisiken zu vermeiden, ist es nötig, regelmäßige Wartungen durchzuführen. Die Wartungsintervalle müssen vom Anwender definiert werden und sind von der Art der Anwendung und den Betriebsbedingungen abhängig.

Regelmäßige / Vorbeugende Wartung

Die Multikupplung sollte regelmäßig gereinigt werden. Ebenso sollte die unmittelbare Umgebung, in der die Multikupplung eingebaut ist, regelmäßig gereinigt werden.

Danach sollten die folgenden Punkte überprüft und durchgeführt werden:

- Überprüfung auf Risse, Brüche oder andere Beschädigungen des Produktes.
- Überprüfung auf Dichtheit.
- Korrektheit der Anzugsdrehmomente der Adapter.
- Überprüfung des Verschmutzungsgrades des Mediums.
- Die verbundenen Teile und die beweglichen Teile sollten gefettet werden. Das verwendete Fett sollte mit den Dichtungen des Produktes kompatibel sein.

Hinweis: Ausgedruckte Dokumente unterliegen nicht dem Änderungsdienst.

Dateiname: FB_Bedienungs- und Wartungsanleitung Multikupplungen.docx

Am Walzwerk 4 • D-45527 Hattingen • Fon: +49 (0) 2324 68626-0 • Fax: +49 (0) 2324 68626-70

Mail: service@wagener-gmbh.com • Internet: <http://www.wagener-gmbh.com>

Geschäftsführer: Jan Wagener

Registergericht: Amtsgericht Bochum B 3576

Der Austausch der Kupplung sollte entsprechend der erforderlichen Haltbarkeit für die jeweilige Anwendung geplant werden.

Die Multikupplung sollte regelmäßig geschaltet, d. h. entkuppelt und wieder gekuppelt werden, um die Beweglichkeit der Teile zu erhalten.

Reparatur

Im Falle einer Reparatur wird empfohlen, die entsprechenden Anweisungen des Herstellers zu befolgen und ausschließlich Ersatzteile, Werkzeuge und Dokumentationen zu verwenden, die vom Hersteller freigegeben wurden. Bitte kontaktieren Sie uns dazu.

AUSWAHL, EINBAU UND GEBRAUCH DER KUPPLUNGEN UNTERLIEGEN DER VERANTWORTUNG DES ANWENDERS.

9) Weitergehende Informationen und Problembehebung

Bei Problemen und Fragen zu Ihrer Multikupplung wenden Sie sich bitte an uns.

Weitere Informationen und Kontakt zu uns bekommen Sie auch im Internet: www.flatface.de oder telefonisch: 0049-2324-686260

Hinweis: Ausgedruckte Dokumente unterliegen nicht dem Änderungsdienst.

Dateiname: FB_Bedienungs- und Wartungsanleitung Multikupplungen.docx

Am Walzwerk 4 • D-45527 Hattingen • Fon: +49 (0) 2324 68626-0 • Fax: +49 (0) 2324 68626-70

Mail: service@wagener-gmbh.com • Internet: <http://www.wagener-gmbh.com>

Geschäftsführer: Jan Wagener

Registergericht: Amtsgericht Bochum B 3576